

Guía del Usuario

EKT-824



La Estación Telefónica Communique

1 Presione las teclas "SECURITY" y "AUTOMATION" para entrar a sus sistema de seguridad y automatización del hogar, respectivamente (opcional: vea a continuación)
 Presione y sostenga una tecla (Incendio)*, Δ(Auxiliar)*, o (Pánico)* para enviar una señal de Incendio, Auxiliar o Pánico a la estación de monitoreo de seguridad (opcional: vea a continuación)
 Presione la tecla (Reloj) para ver la hora y fecha, y el estado de su alarma del reloj.

La **Pantalla de Cristal Liquido (LCD)** proporciona el estado del sistema, y los anuncios de programación del sistema y estación.

La tecla **altavoz manos libres** localizado debajo del auricular, anuncia los sonidos cuando el teléfono está en el modo manos libres.

2 Teclas Line
 Presione una tecla Line para tener acceso a una línea externa. Las teclas Line también son usadas para varias funciones de programación.

3 Teclas Inteligentes
Retener / Música - Presione para colocar una llamada entrante en espera, o para encender o apagar la música de fondo en una estación.
Marcación Rápida - Presione para tener acceso a un directorio de números telefónico pre-programados.
Búsqueda General - Presione para difundir un anuncio a todas las estaciones internas.
Monitoreo de Cuarto - Presione para escuchar otra estación que tiene la función de monitoreo de cuarto activado.
Llamada por Conferencia - Presione para hablar con más de una estación o línea al mismo tiempo.

4 No Perturbar / Silenciador - Presione para evitar llamadas entrantes e interrupciones, o para silenciar el micrófono Manos Libres.
Desvío de Llamadas - Presione para desviar llamadas entrantes a otra estación, o para un número externo.
Centro de Mensajes - Presione para escuchar los mensajes del buzón del sistema y de la estación.
Manos Libres - Presione para tener acceso a una línea externa, o para usar el teléfono sin utilizar el auricular. También, presione para salir de la función o características de programación.

5 Las Teclas Station - Presione una tecla Station para conectar a otro teléfono, intercomunicador, o estación de puerta. Las teclas Station también son usadas para varias opciones de programación disponibles en la programación de la estación y sistema.

El **receptor infrarrojo** está localizado debajo de la ventana plástica negra.

El **micrófono manos libres** está localizado aquí. Este micrófono recogerá sonidos cuando el teléfono está en el modo manos libres.

Presione la tecla **Redial** para llamar el último número marcado desde esa estación. Use las teclas **Volumen Sube (*)** y **Volumen Baja (v)** para recorrer a través de la información en la LCD (Pantalla). Para controlar los niveles de volumen de la estación, presione las teclas Volumen sube y Volumen Baja, mientras el sonido que usted desea alterar está activado. Cuando el teléfono está en el estado en reposo, presionando estas teclas ajustará el contraste LCD.
 Presione la tecla **PGM** una vez para entrar a la programación de la estación, y dos veces para entrar a la programación del sistema. Presione la tecla PGM para grabar cualquier cambios de programación que usted realice.

* Las teclas Security y Automation, y las teclas Fire, Auxiliary y Panic son para el uso con el sistema de seguridad de la casa y deben ser programadas por su instalador. Usted debe tener una Tarjeta Interface de Seguridad Communique con el fin de que estas teclas funcionen. Por favor consulte con su instalador para más información.

Tabla de Contenidos

Introducción	1
Acerca de Esta Guía	1
Las Básicas – Responder y Hacer Llamadas	2
Contestar una Llamada Externa	2
Contestar una Llamada Interna	2
Contestar una llamada de Llamada en Espera	2
Hacer una Llamada Externa	2
Hacer una Llamada Interna	3
Colocar una Llamada en Retención	3
Usar la Característica de Repetición de Número para Hacer una Llamada	3
Usar la Característica de Repetición Automática de Número para Hacer una Llamada	4
Usar el Identificador de Llamadas para Hacer una Llamada	4
Usar Marcación Rápida para Hacer una Llamada	4
Usar Características Avanzadas	6
Transferir Llamadas	6
Transferir una Llamada a Otro Teléfono	6
Transferir una Llamada al Buzón	6
Llamadas en Conferencia	6
Escuchar en Grupo	6
Hacer una Llamada en Conferencia	7
Colocar en Retención una Llamada en Conferencia	7
Desvío de Llamadas	7
Desviar Sus Llamadas	8
Cancelar Desvío de Llamada	8
Búsqueda	8
Difundir un Anuncio de Búsqueda en General	8
Difundir un Anuncio de Cita	9
Contestar un Anuncio de Cita	9
Manejar Líneas Ocupadas	9
Rellamada de Línea	9
Rellamada Automática de Línea	10
Marcación Rápida Automática	10
Repetición Automática de Llamada	11
Registro de Identificadores de Llamadas	11
Características Adicionales	12
Monitoreo de Cuarto	12
Silenciar el Micrófono	12
No Perturbar (DND)	13
Seleccionar Llamadas	13
Grabar una Conversación Telefónica	13
Contestar la Puerta	14
Usar Su Control Remoto Communiqúe	14
Acceso Remoto (Fuera del Inmueble)	14
Usando el Centro de Mensajes	15
Programar Su Número de Identificación Personal (NIP)	15
Cambiar Su Número de Identificación Personal (NIP)	15
Fijando Saluciones	16
Grabar su Salutación Personal	16
Cambiar Su Salutación Personal	17
Mensajes	17
Ver el Número de Mensajes	17

Escuchar los Mensajes Personales	18
Escuchar los Mensajes del Sistema	18
Regresar Llamadas a las Personas que Dejaron Mensajes	19
Grabar Mensajes Memorando	20
Trasladar un Mensaje a Otro Buzón	21
Trasladar un Mensaje a Más de Un Buzón	22
Interceptar una Llamada	23
Personalizar Su Teléfono Communiqué	24
Números de Marcación Rápida	24
Programar Su Lista Personal de Marcación Rápida	24
Borrar un Número de Marcación Rápida	25
Cambiar un Número de Marcación Rápida	26
Ajustes de Volumen y Timbre	27
Ajustar Niveles de Volumen	27
Seleccionar un Patrón de Timbre	28
Encender Tonos de Llamada Descolgado	29
Estación Llamada por Voz	29
Contraste de Pantalla e Iluminación Interna del Teclado	30
Ajustar el Contraste de la Pantalla	30
Ajustar los Niveles de Iluminación Interna	30
Modo Nocturno de Iluminación Interna	30
Música de Fondo, Música en Espera, Música de Alarma del Reloj	31
Música de Fondo	31
Pre-ajustes de la Estación Radio	31
Música en Espera	32
Alarma de Música del Reloj	32
Cuando la alarma suena	34
Apéndice A: Instalar Su Teléfono Communiqué	35
Para Uso en Escritorio	35
Para Uso en Montaje de Pared	35
Ajustar el Contraste de Pantalla	35
Apéndice B: Glosario	36
Tecla de Automatización	36
Música de Fondo	36
Seleccionar Llamadas	36
Llamada en Espera	36
Identificador de Llamadas	36
Retención Automática	36
Llamada en Conferencia	36
Escuchar en Grupo	36
Manos Libres	37
Tecla de Línea	37
Búsqueda para Cita	37
Mensaje Memorando	37
Centro de Mensajes	37
Búsqueda	37
Número de Identificación Personal (NIP)	37
Salutación Personal	37
Tecla Program (PGM)	37
Rellamar	37
Recorrer	38
Tecla de Seguridad	38
Station	38
Tecla Station	38
Administrador del Sistema	38

Introducción

Esta *Guía del Usuario* describe el Communicé® EKT-824™ Teléfono Digital con Pantalla, sus características, y como usarlas. En algunos lugares esta *Guía* se referirá a opciones disponibles para personalizar su sistema. Para cambiar estas opciones, por favor consulte con el administrador de su sistema.

Su sistema Communicé puede ser usado para trabajar con un sistema de seguridad de alarma, un sistema de automatización del hogar, u otros dispositivos opcionales. Por favor consulte el administrador o instalador de su sistema para más información acerca de estas opciones.

Para tomar una ventaja total de muchas de las características de su teléfono digital Communicé, le recomendamos que revise esta *Guía* antes de usar su nuevo teléfono.

Acerca de Esta Guía

Sección 1 trata con las partes básicas de responder y hacer llamadas usando el Communicé.

Sección 2 describe como usar características más avanzadas, como la transferencia de llamadas, y realizar llamadas en conferencia.

Sección 3 describe el Centro de Mensajes Communicé y sus características.

Sección 4 explica como personalizar su sistema Communicé



Apéndice A muestra como instalar su teléfono Communicé ya sea para uso en escritorio o en pared.

Si no está familiarizado con cualquiera de los términos usados en esta *Guía*, por favor consulte el **Glosario** en la parte posterior (Apéndice B).


A través de esta *Guía*, la palabra "Station (Estación)" se refiere a otros teléfonos en el sistema.

Las Básicas – Responder y Hacer Llamadas

Contestar una Llamada Externa




1. Levante el auricular, O presione  **HANDS FREE**, O presione la tecla de Line destellante.
2. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador O presione  **HANDS FREE**.

Contestar una Llamada Interna


1. Cuando escuche dos tonos (beeps) cortos, empiece a hablar.
☛ La llamada será una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.
2. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador O presione  **HANDS FREE**.


Contestar una Llamada de Llamada en Espera

NOTA: Para que esta característica trabaje, usted debe suscribirse al servicio de Llamada en Espera proporcionado por su compañía telefónica local.

1. Presione  cuando escuche el tono de Llamada en Espera.
☛ El sistema lo conecta con la nueva persona que llama. La  se comporta como una tecla “Flash” con Llamada en Espera y otros servicios de compañías telefónicas que requieren que usted presione la tecla “Flash”.
2. Para regresar a la primera persona que llamó, presione  de nuevo.


Hacer una Llamada Externa

1. Levante el auricular y presione una tecla de Línea, O para el modo manos libres, solo presione una tecla de Línea.
2. Marque el número telefónico.
3. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, o presione  **HANDS FREE**.

NOTA: Si su sistema está fijado por su instalador para una marcación de pulso, usted puede cambiarlo temporalmente a marcación de tono presionando  antes de entrar cualquier dígito de Touch-Tone™.


Touch-Tone es una marca registrada de Stentor Resource Centre Inc.

Hacer una Llamada Interna

1. Presione la tecla de Estación (Station) correspondiente a la persona que usted desea llamar.
 - ▣▣▣▣▶ Ambas partes escucharán los dos tonos (beeps) cortos indicando que la conexión ha sido realizada. La pantalla mostrará el nombre de la estación a la cual usted ha sido conectado. La llamada será una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.
2. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, O presione  **HANDS FREE**.

NOTA: *Usted puede ver la lista del directorio de estaciones presionando [4]. Su pantalla mostrará "Internal Station Directory". Presione cada una de las teclas de Estación (Station) en orden para ver todas las etiquetas de la estación en la pantalla. Cuando haya encontrado la estación que usted desea llamar, presione de nuevo la tecla Estación (Station) para hacer la conexión.*

Colocar una Llamada en Retención

1. Presione  **HOLD / MUSIC** UNA VEZ para retención por sistema.
 - ▣▣▣▣▶ La tecla Line para esta llamada destellará rápidamente en el teléfono que inició la retención, y lentamente en todos los otros teléfonos. Una llamada en retención por sistema puede ser recuperada desde cualquier teléfono.



O

Presione  **HOLD / MUSIC** DOS VECES para una retención exclusiva.

- ▣▣▣▣▶ La tecla Line para esta llamada destellará lentamente en el teléfono que inició la retención, y alumbrará continuamente en todos los otros teléfonos. Una llamada en retención exclusiva puede solamente ser recuperada desde el teléfono que inició la retención.



NOTA: *Las llamadas puestas en retención y no recuperadas después de un período fijado timbrarán de nuevo en el teléfono que originó la retención. Si la llamada no es contestada después del período fijado, todos los teléfonos en el sistema timbrarán.*

Usar la Característica de Repetición de Número para Hacer una Llamada

1. Presione  **RE DIAL** para marcar el último número marcado.
2. Cuando es conectado, hable a través del micrófono manos libres o levante el auricular para más soledad.
3. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, O presione  **HANDS FREE**.


Usar la Característica de Repetición Automática de Número para Hacer una Llamada

NOTA: Para que esta característica trabaje correctamente, no se suscriba a cualquier servicio de repetición automática de número disponible desde su compañía telefónica.


1. Cuando escuche la señal de ocupado, presione . Su teléfono automáticamente marcará el número ocupado por una cantidad de veces prefijada. Usted escuchará cada intento a través del altavoz.
2. Cuando está conectado, hable a través del micrófono manos libres o levante el auricular para más soledad.
3. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, O presione .

Usar el Identificador de Llamadas para Hacer una Llamada

NOTA: En orden para que esta característica trabaje, usted debe recuperar sus mensajes desde el Centro de Mensajes, y el servicio de Identificador de Llamadas debe estar habilitado por la compañía telefónica local en la línea que el mensaje fue recibido.

1. Escuche sus mensajes como se describió en la sección Centro de Mensajes.
 - ▶ Si el identificador de llamadas está habilitado en la línea en la que el mensaje fue recibido, la pantalla mostrará el número telefónico del que llamó.
2. Para regresar la llamada inmediatamente después de escuchar el mensaje presione .

NOTA: Repetición del número no trabajará durante la búsqueda de mensajes.


3. Cuando este conectado, hable a través del micrófono manos libres o levante el auricular para más privacidad.
4. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione .

Usar Marcación Rápida para Hacer una Llamada

Hay dos directorios por separado de marcación rápida disponibles en su teléfono Comuniqué:

- un directorio del sistema de marcación rápida con hasta 300 números disponibles en cada teléfono
- un directorio personal de marcación rápida con hasta 20 números disponibles desde su teléfono



Para hacer una llamada usando marcación rápida:

1. Para llamar un número del sistema de marcación rápida presione  UNA VEZ.

O

Para llamar un número personal de marcación rápida presione


1.  DOS VECES.

2. Use las teclas  y  para recorrer a través de la lista en el directorio de marcación rápida.

► Todo el listado está en orden alfabético. Para saltar a un nombre en particular, presione el número de la tecla que corresponde a la primera letra del nombre.

3. Cuando el nombre deseado es encontrado o presione una tecla Line para hacer la llamada.

► La llamada será una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.

4. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione .


NOTA: Para agregar números a su directorio personal de marcación rápida, consulte Personalizar Su Teléfono. Para agregar números a su directorio de sistema de marcación rápida, por favor consulte con el administrador de su sistema.

Usar Características Avanzadas

Transferir Llamadas

Usted puede transferir llamadas desde un teléfono a otro, o al Centro de Mensajes.


Transferir una Llamada a Otro Teléfono

1. Presione la tecla Estación (Station) a la cual usted desea transferir la llamada.
☛ El solicitante automáticamente será puesto en retención.
2. Anuncie la llamada a la parte receptora.
3. Coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione  para completar la transferencia.

NOTA: Si la llamada transferida no es contestada después del período fijado o si el teléfono del recipiente está ocupado, la llamada será transferida al teléfono que inició la transferencia. Si la llamada no es contestada después del período fijado, todos los teléfonos en el sistema timbrarán.

Transferir una Llamada al Buzón

Para transferir una llamada a un buzón de Estación:

1. Presione la tecla Estación (Station) correspondiente a ese buzón.
2. Presione  y cuelgue.

Para transferir la llamada al buzón del Sistema:



1. Presione  y cuelgue.

Llamadas en Conferencia

Su sistema telefónico Comunicar tiene las características de llamadas en conferencia y de escuchar en grupo para permitirle tener conversaciones con partes múltiples.





Escuchar en Grupo

Usted puede hacer que otras personas en su oficina puedan escuchar una conversación telefónica usando la característica de escuchar en grupo.

1. Mientras está hablando en el auricular, presione .
☛ El altavoz está activo, pero el micrófono manos libres está en silenciador. Para hablar con la persona que llama, debe de usar el auricular.
2. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador y presione .







Hacer una Llamada en Conferencia

Usted puede hablar con dos personas al mismo tiempo usando la característica de llamada en conferencia.

1. Mientras está conectado con el primero que llamó, presione .
 - ➔ La llamada será puesta en retención automáticamente.
2. Presione una tecla Estación (Station) para conectar a una parte interna.
 - O
 - Presione una tecla Línea y marque el número de la parte externa que usted desea agregar a la llamada.
 - ➔  se ilumina y la pantalla indica las otras dos partes en la llamada en conferencia, por ejemplo:
Station 20 Line 3
3. Presione  para conectar todas las partes.
4. Para desconectar solamente una parte, presione la tecla Estación (Station) o Line de la parte a la cual desea permanecer conectado.
 - ➔ La otra parte es desconectada automáticamente.
5. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador, o presione .

Colocar en Retención una Llamada en Conferencia





Usted puede colocar una parte en retención mientras usted continua hablando privadamente con la otra parte. Usted puede después regresar al modo de Llamada en Conferencia.

1. Presione .
 - ➔  y  destella lentamente y escuchará un tono de marcación interna.
2. Presione la tecla Line o Estación (Station) de la parte a la cual usted desea hablar privadamente.
 - ➔  deja de destellar y la otra parte es puesta en retención.
3. Para agregar la otra parte de nuevo a la llamada en conferencia, presione .
4. Cuando haya terminado coloque el auricular en el soporte de conmutador, o presione .




Desvío de Llamadas

Usted puede escoger desviar sus llamadas a otra extensión, o al Centro de Mensajes.

Desviar Sus Llamadas

1. Presione  **CALL FORWARD**.
 - ➡ La tecla Estación (Station) para su extensión destella rápidamente, y la pantalla muestra:
Call Forward to NONE
2. Para desviar llamadas al correo vocal, presione  **MESSAGE CENTER**.
 - ➡ La pantalla muestra:
Call Forward To Message Center
 - O
 - Para desviar llamadas a otra extensión, presione la tecla Estación (Station) correspondiente a esa extensión.
 - ➡ La pantalla muestra:
Call Forward To Station XX
3. Presione  **HANDS FREE**.
 - ➡  **CALL FORWARD** destella lentamente para indicar que su extensión ha sido desviada.

Cancelar Desvío de Llamada


1. Presione  **CALL FORWARD**
2. Presione la tecla Estación (Station) correspondiente a su extensión.
 - ➡ La pantalla muestra:
Call Forward To NONE
3. Presione  **HANDS FREE**.
 - ➡  **CALL FORWARD** deja de destellar para indicar que el desvío de llamada está cancelado.

Búsqueda




Use búsqueda para hacer anuncios a cada uno en el recinto, o para solicitar a alguien que lo llame (búsqueda para cita).

Difundir un Anuncio de Búsqueda en General



Para hacer un anuncio sobre todo el sistema, use la característica de búsqueda en general.

1. Presione  **ALL PAGE**.
 - ➡ Todos los teléfonos Comunique en el sistema sonarán (beep) dos veces, y el micrófono manos libres en el teléfono que está realizando la búsqueda será activado.
2. Levante el auricular y realice el anuncio, O haga el anuncio a través del micrófono Manos Libres.

Difundir un Anuncio de Cita

3. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione  **HANDS FREE**.
1. Presione  **ALL PAGE**
☛ Todos los teléfonos Comunicaré en el sistema sonarán (beep) dos veces y el micrófono manos libres en el teléfono que está realizando la búsqueda será activado.
2. Levante el auricular y haga el anuncio de 'Cita', O haga el anuncio de 'Cita' a través del micrófono manos libres.
3. No cuelgue. Espere por la respuesta de 'Cita' (Meet me).
4. Cuando haya terminado, o si no ha recibido ninguna respuesta, coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione  **HANDS FREE**.

Contestar un Anuncio de Cita


1. Presione  **ALL PAGE**
☛ El micrófono manos libres en su teléfono estará activado y lo conecta al teléfono de búsqueda. La búsqueda será una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.
2. Cuando haya terminado coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione  **HANDS FREE**.



Manejar Líneas Ocupadas

Su sistema telefónico Comunicaré posee un número de características avanzadas que lo alertarán cuando una línea de salida ocupada ha quedado libre.

Rellamada de Línea

Esta característica le notificará cuando una línea de salida ocupada ha quedado libre. Cuando usted intente hacer una llamada, y todas las líneas ya están en uso, usted escuchará un tono de ocupado. Para iniciar una rellamada de línea:



1. Cuando se presenta una línea ocupada, presione .
2. Cuelgue.
☛ Cuando una línea queda disponible, su teléfono timbrará con un timbre extendido.

3. Cuando escuche el timbre extendido levante el auricular, O presione  .
 ■■■➔ Escuchará un tono de marcar.
4. Realice su llamada.
5. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione  .

NOTA: Si la Rellamada no es contestada después de 8 timbres, la solicitud de Rellamada será cancelada y la línea será liberada.




Rellamada Automática de Línea




Esta característica capturará una línea de salida cuando una línea ocupada queda libre. Rellamada automática de línea tiene prioridad sobre la rellamada de línea . Para iniciar rellamada automática de línea

1. Cuando se le presenta una línea ocupada, presione  . NO cuelgue.
 ■■■➔ Cuando una línea queda disponible, su teléfono automáticamente capturará la línea y usted escuchará un tono de marcar.
2. Marque el número.
 ■■■➔ La llamada será una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.
3. Cuando haya terminado vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, O presione  .

Marcación Rápida Automática





Esta característica capturará una línea de salida y automáticamente marcará un número de marcación rápida. Cuando usted sabe que todas las líneas de salida están ocupadas, inicie marcación rápida automática como sigue:

1. Presione  .
2. Use las teclas  y  para recorrer a través de la lista en el Directorio de Marcación Rápida.
 ■■■➔ Todo el listado está en orden alfabético. Para pasar a un nombre en particular, presione el número de tecla que corresponde a la primera letra del nombre.
3. Presione una tecla Line.
 ■■■➔ Escuchará una señal de ocupado.

4. Presione . NO cuelgue.
 - ▣▣▣▣ La tecla  destellará lentamente y la pantalla muestra
Spd Dial Campon Line x.
 - Cuando la línea queda disponible, su teléfono automáticamente capturará la línea y marcará el número seleccionado. La llamada será una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.
5. Cuando haya terminado vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, O presione .


Repetición Automática de Llamada







Esta característica capturará una línea de salida y automáticamente marcará el último número marcado desde su teléfono. Cuando usted sabe que todas las líneas están ocupadas, inicie un **repetición automática de llamada** como sigue:

1. Presione .
2. Presione una tecla Line.
 - ▣▣▣▣ Escuchará una señal ocupada.
3. Presione . NO cuelgue.
 - ▣▣▣▣ La tecla  destellará lentamente y la pantalla mostrará
Redial Campon Line x.
 - Cuando la línea quede disponible, su teléfono automáticamente capturará la línea y marcará el último número marcado desde su teléfono. La llamada sera una llamada manos libres. Para más privacidad, levante el auricular.
4. Cuando haya terminado vuelva a colocar el auricular en el soporte conmutador, O presione .

Registro de Identificadores de Llamadas

Usted puede ver la información de identificadores de las 100 últimas llamadas de líneas de entrada cuando su teléfono no está en uso.

1. Presione .
 - ▣▣▣▣ Todas las líneas con información de identificadores de la llamada se iluminarán y la pantalla mostrará
Call Display Log ... Select a Line.


2. Presione una tecla Line que esté iluminada para ver el registro de llamadas para esa línea.
 - ▣▶ La pantalla muestra
Line X ... XX Call(s)
o si ninguna llamada ha sido registrada en esa línea, la pantalla muestra
Call Display Log...Empty
3. Use las teclas  y  para recorrer a través de la lista de llamadas para esa línea.
4. Para ver la fecha y hora de la llamada, presione .
5. Para regresar al mensaje anterior, presione  de nuevo.
6. Para borrar la entrada de registro de llamada, presione .
7. Cuando haya terminado presione .

Características Adicionales

Monitoreo de Cuarto


Usuarios autorizados pueden escuchar otras estaciones Comunicé sin el conocimiento del usuario de otra estación. Esta característica puede ser útil para tales cosas como monitoreo de un cuarto, ayuda a determinar la causa de una alarma de robo en su sistema de alarma, o entrenando miembros del personal acerca del uso del teléfono.



El administrador del sistema puede limitar quien puede usar esta característica con un NIP (Número de Identificación Personal) de Monitoreo de Cuarto. El administrado puede también limitar cuales estaciones puede ser monitoreadas.

1. Para monitorear una estación presione .
2. Introduzca el NIP del Monitoreo de Cuarto (si es requerido).
3. Presione la tecla Estación (Station) de la estación que usted desea monitorear.

Silenciar el Micrófono



Esta característica silenciará (apaga) el micrófono de la estación mientras el teléfono está en uso. Para silenciar el micrófono de la estación:

1. Levante el auricular, O presione .

2. Presione  **DND/MUTE**.
3. Para encender el micrófono de nuevo presione  **DND/MUTE** nuevamente.

No Perturbar (DND)






Puede bloquear todas las llamadas entrantes a su estación Communiqué usando la característica de no perturbar. Para encender DND (No perturbar):

1. Cuando la estación no está en uso, presione  **DND/MUTE**.
2. Para apagar DND, presione  **DND/MUTE** de nuevo.

Seleccionar Llamadas

Puede usar su teléfono Communiqué para seleccionar las llamadas entrantes. Cuando está en el modo de "Seleccionar Llamadas", usted puede escuchar cuando la persona que llama está dejando un mensaje en su buzón. Después, puede decidir si desea hablar con esta persona inmediatamente, o permitir que la persona termine de dejar un mensaje.

Para encender seleccionar llamadas:

1. Presione  **HANDS FREE**, después presione  **MESSAGE CENTER**.
2. Presione  **7 PRS**, después  **6 MNO**.
3. Presione  **HANDS FREE**.
4. Para apagar seleccionar llamadas, repita los pasos 1 a 3.

Para seleccionar llamadas:

Cuando seleccionar llamadas está encendido, las llamadas entrantes no contestadas serán dirigidas al centro de mensajes donde la persona que está llamando puede dejar un mensaje. En cada estación con la selección de llamadas activada, la persona que está dejando el mensaje será anunciada a través del altavoz manos libres y la pantalla mostrará...


Press Message Key to Talk

Para hablar con el solicitante en cualquier momento durante la grabación del mensaje, presione  **MESSAGE CENTER**.

La porción del mensaje que el solicitante empezó a grabar será borrada, y usted puede continuar con una conversación normal.

Grabar una Conversación Telefónica


Puede usar el Communiqué para grabar conversaciones en su teléfono. Por favor pregunte al administrador de su sistema si su teléfono tiene acceso a esta característica.

1. Presione  para empezar a grabar.
 - ▣▣▣▣ La tecla  destellará rápidamente. Ambas partes escucharán una voz de anuncio "Recording (Grabando)" seguido por un tono. La conversación será grabada después del tono y será guardada en el centro de mensajes.
2. Para no seguir grabando, presione  de nuevo. Puede continuar su conversación.
 - ▣▣▣▣ Si el límite de grabación es alcanzado, ambas partes escucharán "The recording limit has been reached (El límite de grabación ha sido alcanzado)" y la tecla  dejará de destellar.

Contestar la Puerta

Su instalador puede haber incluido estaciones de puerta en su sistema. Las estaciones de puerta pueden ser usadas para reemplazar un timbre de puerta. Cuando un visitante presione el botón en la estación de puerta, una búsqueda general será difundida a todas las estaciones Comunicqué.

Para hablar con la persona que está en la puerta:

1. Presione  en cualquier estación Comunicqué.

Usar Su Control Remoto Comunicqué

Si usted posee un dispositivo de control remoto Comunicqué, puede contestar llamadas cuando está en el inmueble, pero lejos de su estación.

1. Cuando el teléfono timbra, dirija el control remoto hacia su estación Comunicqué y presione [HF] (Handsfree- Manos Libres).
2. La estación contestará la llamada manos libres, y usted puede hablar con quien llama. Para más privacidad, vaya a su estación y levante el auricular.

Acceso Remoto (Fuera del Inmueble)

Puede entrar a su sistema Comunicqué desde cualquier teléfono de tono (Touch-Tone™), en cualquier parte en el mundo. Usando la característica de acceso remoto, puede realizar tales funciones como "Búsqueda General" y "Monitoreo de Cuarto". Puede también entrar al centro de mensajes. Si está instalado, las funciones de automatización del sistema y de sistema de seguridad pueden también estar disponibles. Consulte con el administrador de su sistema para más información con relación a las características de acceso remoto disponibles para usted.

Usando el Centro de Mensajes

El Centro de Mensajes actúa como un buzón de voz para todos los mensajes telefónicos dejados por quienes llaman cuando usted no está disponible para recibir sus llamadas. Le recomendamos que programe su teléfono Comunicúese con un Número de Identificación Personal (NIP) para restringir el acceso a su buzón personal y para proteger la privacidad de sus mensajes. Esta sección describe las características disponibles en su centro de mensajes.



NOTA: *Antes de intentar usar cualquiera de las características del Centro de Mensajes, por favor consulte con el administrador de su sistema que el Centro de Mensajes haya sido instalado, y que usted tiene acceso a él.*

Programar Su Número de Identificación Personal (NIP)

1. Presione **PGM**.
➡ La pantalla muestra `Select Station...Program Item`.
2. Presione la tecla Line 1.
➡ La tecla Line 1 destella lentamente y la pantalla muestra `Program Station...PIN`.
3. Presione la tecla Line 1 de nuevo.
➡ La pantalla muestra `Station...PIN > NONE`.
4. Entre un NIP de cuatro-dígitos, después presione **PGM** para grabar su selección.
5. Presione **HANDS FREE** para salir de la función de programación.
➡ Su NIP ahora protege su buzón.







Cambiar Su Número de Identificación Personal (NIP)

1. Presione **PGM**.
➡ La pantalla muestra `Select Station Program Item`.
2. Presione la tecla Line 1.
➡ La tecla Line 1 destella lentamente y la pantalla muestra `Program Station...PIN`.
3. Presione la tecla Line 1 de nuevo.
➡ La pantalla muestra `Station PIN?`.
4. Entre su NIP de cuatro-dígitos.
➡ La pantalla muestra `Station...PIN > XXXX`.
5. Para borrar este NIP, presione **#**, después entre su nuevo NIP de cuatro-dígitos.








6. Presione  para grabar su selección.
7. Presione  para salir de la función de programación.
 ►►► Su nuevo NIP ahora protege su buzón.

Fijando Saluciones

Grabar su Salutación Personal

1. Presione 
 ►►► La pantalla muestra `Select Station...Program Item.`
2. Presione 
 ►►► La pantalla muestra `Record Station...Greeting.`
3. Presione  de nuevo.
4. Introduzca su NIP.
 ►►► La pantalla muestra `Station Greeting...(Not) Recorded` y una voz de anuncio dirá "To begin recording, press R(7) / [Para empezar a grabar, presione R (7)]. To listen to the recording, press L(5) / [Para escuchar la grabación, presione L (5)]. To erase the recording, press E(3) / [Para borrar la grabación, presione E (3)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]".
5. Presione 
 ►►► La pantalla muestra `Station Greeting...Lift Handset.`
6. Levante el auricular.
 ►►► La pantalla muestra `REC Greeting Now...PGM=STOP.`
7. Después de escuchar el tono, empiece a grabar su salutación personal.
 Para suspender la grabación, presione 
 ►►► Su salutación personal será reproducida automáticamente. Después de reproducirse, su salutación será grabada y la pantalla muestra `Station Greeting...Recorded.`
8. Cuando haya terminado, presione .


Cambiar Su Salutación Personal

1. Presione 
 - La pantalla muestra `Select Station...Program Item`.
2. Presione 
 - La pantalla muestra `Record Station...Greeting`.
3. Presione  de nuevo.
4. Introduzca su NIP.
 - La pantalla muestra `Station Greeting...Recorded` y un anuncio con voz dirá "To begin recording, press R(7) / [Para empezar a grabar, presione R (7)]. To listen to the recording, press L(5) / [Para escuchar la grabación, presione L (5)]. To erase the recording, press E(3) / [Para borrar la grabación, presione E (3)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]".
5. Presione 
 - La pantalla muestra `Erase Complete`.
6. Presione 
 - La pantalla muestra `Station Greeting...Lift Handset`.
7. Levante el auricular.
 - La pantalla muestra `REC Greeting Now...PGM=STOP`.
8. Después de escuchar el tono, empiece a grabar su salutación personal. Para suspender la grabación, presione 
 - Su salutación personal será reproducida automáticamente. Después de la reproducción, su salutación será grabado y la pantalla muestra `Station Greeting...Recorded`.
9. Cuando haya terminado, presione .


Mensajes




Ver el Número de Mensajes

Puede revisar el estado del centro de mensajes en cualquier momento para ver el número de mensajes en el buzón del sistema y en su buzón personal:


1. Presione 
 - La pantalla muestra `System MSG = X...Private MSG = X`. Después de unos pocos segundos, el mensaje regresará automáticamente a la selección de fecha y hora.




Escuchar los Mensajes Personales

Cuando hay mensajes en el Centro de Mensajes, la tecla  en su teléfono Comunicaré estará destellando. Para escuchar sus mensajes personales:

1. Levante el auricular, O presione .
2. Presione .
 - ▣ Si tiene mensajes personales, su tecla Station destellará rápidamente.
3. Presione su tecla Station.
 - ▣ La pantalla muestra Station PIN?.
4. Introduzca su NIP.
 - ▣ La pantalla muestra Messages = X y un anuncio con voz le dirá "Total messages, X. (Mensajes en Total) To listen to a message, press L(5) / [Para escuchar un mensaje, presione L (5)]. To erase the message, press E(3) / [Para borrar el mensaje, presione E (3)]. To pause the message, press P(7) / [Para pausar el mensaje, presione P (7)]. To continue from pause, press C(2) / [Para continuar desde pausa, presione C (2)]. To back up five seconds, press B(2) / [Para retroceder cinco segundos, presione B (2)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]."
 - ▣ Los mensajes serán reproducidos en el orden que fueron grabados. La pantalla muestra 04:09P WED 02/28... #=Quit P=Pause durante la reproducción del mensaje para indicar la hora y fecha cuando el mensaje fue grabado. Al final de cada mensaje, la fecha y hora del mensaje será anunciada.
5. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador O presione .

Escuchar los Mensajes del Sistema


Cuando hay mensajes en el Centro de Mensajes, la tecla  en su teléfono Comunicaré estará destellando. Para escuchar los mensajes del sistema:

1. Levante el auricular, O presione .
2. Presione .
 - ▣ Si hay mensajes del sistema, la tecla  se alumbrará.

3. Presione  MESSAGE CENTER .

▶ La pantalla muestra Messages = X y un anuncio con voz le dirá "Total messages, X. (Mensajes en Total) To listen to a message, press L(5) / [Para escuchar un mensaje, presione L (5)]. To erase the message, press E(3) / [Para borrar el mensaje, presione E (3)]. To pause the message, press P(7) / [Para pausar el mensaje, presione P (7)]. To continue from pause, press C(2) / [Para continuar desde pausa, presione C (2)]. To back up five seconds, press B(2) / [Para retroceder cinco segundos, presione B (2)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]."


▶ Los mensajes serán reproducidos en el orden que fueron grabados. La pantalla muestra 04:09P WED 02/28 #=Quit F=Pause durante la reproducción del mensaje para indicar la hora y fecha cuando el mensaje fue grabado. Al final de cada mensaje, la fecha y hora del mensaje será anunciada.

4. Cuando haya terminado, coloque el auricular en el soporte conmutador O presione  HANDS FREE .


Regresar Llamadas a las Personas que Dejaron Mensajes

NOTA: Para que esta característica trabaje, usted debe extraer sus mensajes del Centro de Mensajes y el servicio de Identificador de Llamada debe estar habilitado por su compañía telefónica local en la línea que el mensaje fue recibido.





Para regresar una llamada desde un nuevo mensaje:

1. Entre a su buzón del Centro de Mensajes como el anterior para escuchar sus mensajes. Si el Identificador de Llamada está habilitado en la línea en la que el mensaje fue recibido, la pantalla mostrará el número telefónico del solicitante.
2. Para regresar la llamada inmediatamente, después de escuchar el mensaje presione  . El Comunicqué marca el número automáticamente.

NOTA: El remarcado no puede tener lugar durante la reproducción de mensaje.

3. Cuando está conectado, hable a través del micrófono manos libres, o levante el auricular para más privacidad.
4. Cuando haya terminado coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione  HANDS FREE .




Para regresar una llamada desde un mensaje antiguo:

1. Entre a su buzón del Centro de Mensajes.
2. Use las teclas  y  para recorrer a través de los mensajes hasta que encuentre el que desea.
 ■■■▶ La pantalla muestra MSG XX of XX OLD...5551234.
3. Presione  para marcar el número.
 ■■■▶ La pantalla muestra Select a Line.
4. Presione una tecla Line.
 ■■■▶ El Comunicé marca el número automáticamente.
5. Cuando esté conectado hable a través del micrófono manos libres, o levante el auricular para más soledad.
6. Cuando haya terminado coloque el auricular en el soporte conmutador, O presione .

Grabar Mensajes Memorando

Un Mensaje Memorando es un mensaje interno que puede grabar y enviar a una o más estaciones.

NOTA: El sistema puede acomodar solamente una vez un Mensaje Memorando. Si un Mensaje Memorando ya existe, debe borrarlo antes de que pueda grabar el suyo, o espere para grabar el suyo en otra oportunidad.

1. Levante el auricular.
2. Presione 
 ■■■▶ La pantalla muestra Message Center.
3. Presione .
4. Introduzca su NIP.
 ■■■▶ La pantalla muestra Memo Message No Message Recorded or Current Memo must be deleted, y un anuncio con voz dirá "To begin recording, press R(7) / [Para empezar a grabar, presione R (7)]. To listen to the recording, press L(5) / [Para escuchar la grabación, presione L (5)]. To erase the recording, press E(3) / [Para borrar la grabación, presione E (3)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]".
5. Si no hay Mensajes Memorando existentes, presione  para grabar su mensaje, O




para borrar un Mensaje Memorando existente y grabar uno nuevo, presione **3 DEF** y después **7 PRS**.

- ▶▶▶▶ La pantalla muestra Memo Message REC PGM=STOP.
- 6. Después de escuchar el tono, empiece a grabar su Mensaje Memorando.
Para suspender la grabación, presione **PGM**.
- ▶▶▶▶ Su mensaje memorando será reproducido automáticamente y la pantalla muestra Memo Message Playing PGM=STOP. Después de la reproducción el Comunicado grabará su Mensaje Memorando, y la pantalla muestra Memo Message...Memo Recorded.
- 7. Presione la tecla Station correspondiente al buzón que usted desea enviar el mensaje. Repita hasta que todos los buzones estén seleccionados.
▶▶▶▶ La tecla Station seleccionada destellará rápidamente. Para cancelar, presione la tecla Station de nuevo. Dejará de destellar.
- 8. Cuando haya terminado, presione **HANDS FREE**.

Trasladar un Mensaje a Otro Buzón







NOTA: *Trasladar un mensaje no puede hacerse durante la reproducción de mensajes.*




- 1. Levante el auricular, O presione **HANDS FREE**.
- 2. Presione **MESSAGE CENTER**, después presione su tecla Station.
- 3. Introduzca su NIP (Número de Identificación Personal).
▶▶▶▶ La pantalla muestra Messages = X y un anuncio audible le dirá "Total messages, X. (Mensajes en Total) To listen to a message, press L(5) / [Para escuchar un mensaje, presione L (5)]. To erase the message, press E(3) / [Para borrar el mensaje, presione E (3)]. To pause the message, press P(7) / [Para pausar el mensaje, presione P (7)]. To continue from pause, press C(2) / [Para continuar desde pausa, presione C (2)]. To back up five seconds, press B(2) / [Para retroceder cinco segundos, presione B (2)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]."
- 4. Presione **#** dos veces.
▶▶▶▶ La pantalla muestra MSG XX of XX OLD.
- 5. Use las teclas **^ VOL** y **VOL V** para recorrer a través de los mensajes para localizar el mensaje que va a trasladar.

6. Presione  .
 ► La pantalla muestra DSS/MSG to XFER...# to Cancel.
7. Presione la tecla Station correspondiente al buzón al cual usted desea enviar el mensaje.
 O
 Presione  para trasladar el mensaje al buzón del sistema.
8. Cuando haya terminado, presione  .

Trasladar un Mensaje a Más de Un Buzón



Para trasladar un mensaje personal o un mensaje del sistema a más de un buzón, convierta el mensaje a un Mensaje Memorando. Si es necesario, borre el Mensaje Memorando existente.

1. Levante el auricular, O presione  .
2. Presione  , después presione su tecla Station.
3. Introduzca su NIP (Número de Identificación Personal).
 ► La pantalla muestra Messages = X y un anuncio audible le dirá "Total messages, X. (Mensajes en Total) To listen to a message, press L(5) / [Para escuchar un mensaje, presione L (5)]. To erase the message, press E(3) / [Para borrar el mensaje, presione E (3)]. To pause the message, press P(7) / [Para pausar el mensaje, presione P (7)]. To continue from pause, press C(2) / [Para continuar desde pausa, presione C (2)]. To back up five seconds, press B(2) / [Para retroceder cinco segundos, presione B (2)]. To repeat this help menu, press H(4) / [Para repetir este menú de ayuda, presione H (4)]."
4. Presione  dos veces.
 ► La pantalla muestra MSG XX of XX OLD.
5. Use las teclas  y  para recorrer a través de los mensajes para localizar el que va a trasladar
6. Presione  .
 ► La pantalla muestra DSS/MSG to XFER...# to Cancel.
7. Presione la tecla Station correspondiente a su buzón
 ► Si un Mensaje Memorando ya está grabado, se le indicará que debe borrarlo. Por favor consulte "Grabar Mensajes Memorando" en la página 20.

8. Presione  MESSAGE CENTER, después presione .
9. Introduzca su NIP.
 - ▣▣▣▣➔ La pantalla muestra Memo Message...Memo Recorded.
10. Presione la tecla Station correspondiente al buzón que usted desea enviar el mensaje. Repita hasta que todos los buzones estén seleccionados.
11. Cuando haya terminado, presione .

Interceptar una Llamada

Cuando un solicitante externo está dejando un mensaje en el Centro de Mensaje, usted puede interceptar la llamada en cualquier teléfono en el sistema.

1. Levante el auricular, O presione .
2. Presione  MESSAGE CENTER
 - ▣▣▣▣➔ La parte del mensaje que ya ha sido grabado será borrado automáticamente.
3. Empiece a hablar.

NOTA: *Si el teléfono que está usando no tiene acceso a la línea en la cual la llamada es recibida, usted no puede interceptar la llamada y la pantalla muestra "Message Center...is busy".*


Personalizar Su Teléfono Comunicqué

En su teléfono Comunicqué usted puede:

- fijar su propio directorio de marcación rápida
- controlar el volumen para el timbre, búsqueda y otras características
- ajustar el contraste de la pantalla del teléfono
- ajustar los niveles de iluminación interna de los teclados del teléfono
- proteger sus ajustes y su buzón con un número de identificación personal (PIN).

Usted puede también tener la habilidad de usar estas características opcionales, si están instaladas en su sistema:

- fijar la alarma del reloj para recordatorios
- escuchar música de fondo a través de su teléfono
- permitir a los solicitantes en espera escuchar música de fondo

NOTA: *Usted debe presionar  para grabar su selección antes de salir de cualquier opción de programación. Si no lo hace, su selección no será grabada.*

Números de Marcación Rápida





Hay dos directorios separados de marcación rápida disponibles en su teléfono Comunicqué:

- un directorio del sistema de marcación rápida con hasta 300 números disponibles en cada teléfono
- un directorio personal de marcación rápida con hasta 20 números disponibles solamente desde su teléfono

Esta sección describe como programar su directorio personal de marcación rápida. Para programar los números en el directorio del sistema de marcación rápida, consulte con el administrador de su sistema.

Programar Su Lista Personal de Marcación Rápida










Usted puede programar hasta 20 números de marcación rápida en un teléfono Comunicqué para su uso exclusivo.

1. Presione , después presione .
 - ▶▶▶ La pantalla muestra Program Station..Speed Dial.
2. Presione  de nuevo, después introduzca su NIP (Número de Identificación Personal)
 - ▶▶▶ La pantalla muestra Speed Dial Empty...PGM to Insert or UP/DN=List #=DEL...PGM=INS *=EDIT.
3. Presione 
 - ▶▶▶ La pantalla muestra Name? 2-9=A-Y...0=SPACE 1=QZ.

- Entre el nombre usando el teclado como es explicado en el siguiente cuadro de Nombres y Etiquetas.




# de presiones de teclas	1	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PRS	8 TUV	9 WXY	0
1	Q	A	D	G	J	M	P	T	W	Espacio
2	Z	B	E	H	K	N	R	U	X	
3	'	C	F	I	L	O	S	V	Y	
4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

NOTA: En la área de programación de Nombre, use la letra "O" para representar cero.

















- Una vez que la tecla ha sido presionada, por ejemplo  (J), la pantalla muestra PGM=DONE...J.
- Use la tecla  para mover a la siguiente letra y la tecla  para retroceder a la anterior letra.
- Cuando haya entrado el nombre completo, presione .
 - La pantalla muestra Number? PGM=DONE...HOLD=PAUSE.
- Entre el número telefónico usando el teclado.
 - Cada número aparecerá en la pantalla a medida que es ingresado. Para borrar un número, presione . Para agregar una pausa, presione . Cada pausa es de 2 segundos.
- Cuando haya ingresado el número telefónico completo, presione .
 - La pantalla regresará al menú de marcación rápida y mostrará UP/DN=List #=DEL...PGM=INS **=EDIT.
- Presione  para agregar otro nombre y número, O presione  para salir de la programación de marcación rápida.

NOTA: Usted debe programar tanto el nombre y número telefónico por cada ingreso de marcación rápida.

Borrar un Número de Marcación Rápida

- Presione , después presione .
 - La pantalla muestra Program Station.Speed Dial.
- Presione  de nuevo, después introduzca su NIP (Número de Identificación Personal).
 - La pantalla muestra UP/DN=List #=DEL...PGM=INS **=EDIT.

Cambiar un Número de Marcación Rápida

3. Use las teclas  y  para recorrer a través de la lista en su directorio personal de marcación rápida.
 - ➡ Toda la lista está en orden alfabético. Para saltar a un nombre en particular, presione el número de tecla que corresponde a la primera letra del nombre.
 4. Presione 
 - ➡ La pantalla muestra JANE SMITH...Delete 9=Y/6=N?.
 5. Presione  para borrar, O presione cualquier otra tecla para cancelar la solicitud.
 6. Para borrar otro número, repita los pasos 3 a 5, O presione  para salir de la programación de marcación rápida
1. Presione , después presione 
 - ➡ La pantalla muestra Program Station...Speed Dial.
 2. Presione  de nuevo, después introduzca su NIP (Número de Identificación Personal)
 - ➡ La pantalla muestra UP/DN=List #=DEL...PGM=INS *=EDIT.
 3. Use las teclas  y  para recorrer a través de la lista en su directorio personal de marcación rápida.
 - ➡ Toda la lista está en orden alfabético. Para saltar a un nombre en particular, presione el número de tecla que corresponde a la primera letra del nombre.
 4. Presione 
 - ➡ La pantalla muestra PGM=DONE...JANE SMITH.
 5. Use las teclas  y  para mover la letra que usted desea cambiar, después cambie la letra usando el teclado como se explicó en el cuadro anterior de Nombres y Etiquetas.
 - ➡ Una vez que una tecla ha sido presionada, por ejemplo  (Y), la pantalla muestra PGM=DONE...JAYE SMITH.
 6. Use la tecla  para mover a la siguiente letra y la tecla  para retroceder a la letra anterior.



7. Presione **PGM** una vez que el nombre es cambiado.
 ■■■▶ La pantalla muestra JAYE SMITH...5552525.
8. Use las teclas **^VOL** y **VOL** para mover al número que desea cambiar, después cambie el número telefónico usando el teclado.
 ■■■▶ Una vez que una tecla es presionada, por ejemplo **7 PRS**, la pantalla muestra JAYE SMITH...5752525.
 Para borrar un número, presione **ALL PAGE**. Para agregar una pausa, presione **HOLD! MUSIC**. Cada pausa es de 2 segundos.
9. Cuando haya cambiado el número telefónico, presione **PGM**.
 ■■■▶ La pantalla regresará al menú de marcación rápida y mostrará UP/DN=List #=DEL...PGM=INS *=EDIT.
10. Para cambiar otro nombre y número repita los pasos 3 a 9, O presione **HANDS FREE** para salir de la programación de marcación rápida.



Ajustes de Volumen y Timbre

Usted puede ajustar el nivel de volumen para búsqueda, timbre, música de fondo, y alarma del reloj. Usted también puede cambiar el patrón de timbre para su estación.

Ajustar Niveles de Volumen







1. Presione **PGM**, después presione **ROOM MONITOR**.
 ■■■▶ La pantalla muestra Set Station...Volume Levels.
2. Presione **ROOM MONITOR** de nuevo.
 ■■■▶ Las teclas Station 10 a 13 se encenderán y la pantalla muestra Select Volume...Option.
3. Seleccione una característica:
 - Volumen de Búsqueda: presione la tecla Station 10.
 - Volumen del Timbre: presione la tecla Station 11.
 - Volumen de la música de fondo: presione la tecla Station 12.
 - Máximo volumen de la alarma del reloj: presione la tecla Station 13.
 ■■■▶ La tecla Station seleccionada destella lentamente y la pantalla muestra Set XXXX Level...Min ■■■■■ Max.
4. Use las teclas **^VOL** y **VOL** para ajustar el volumen del nivel deseado.

5. Presione  para grabar sus ajustes.
 - ▣▣▣▣ Las teclas Station 10 a 13 se encenderán y la pantalla muestra `Select Volume...Option`.
6. Repita los pasos 3 a 5 las veces que sea necesario hasta que todos los niveles de volumen estén ajustados.
7. Cuando haya terminado de fijar los niveles de volumen, presione  para salir de la programación.

NOTA: *Los niveles de búsqueda, timbrador y música de fondo pueden también ser ajustados cuando estas características están activas usando las teclas  y .*

Seleccionar un Patrón de Timbre

Usted puede seleccionar uno de los cuatro diferentes patrones de timbre para distinguir su teléfono Comunicé de otros cercanos al suyo.

1. Presione , después presione .
 - ▣▣▣▣ La tecla  destellará lentamente y la pantalla muestra `Program Station...Ring Mode`.
2. Presione  de nuevo, después introduzca su NIP (Número de Identificación Personal).
 - ▣▣▣▣ Las teclas Station 10 y 11 se encenderán, y la pantalla muestra `Select Ring...Mode Option`.
3. Presione la tecla Station 11 para seleccionar la opción de patrón de timbre.
 - ▣▣▣▣ La tecla Station 11 destella y la pantalla muestra `Ringer Number...Selected`.
4. Presione la tecla Station 11 de nuevo.
 - ▣▣▣▣ Las teclas Station 10 a la 13 se encenderán, y la pantalla muestra `Station XX...Ringer #[1]`.
5. Presione cada tecla Station iluminada para escuchar el patrón de timbre.
6. Presione  cuando haya encontrado el patrón de timbre que le guste.
7. Presione  para salir de la programación.

Encender Tonos de Llamada Descolgado

Usted puede escoger tener tonos de llamada descolgado en su teléfono. Este es el sonido que será escuchado cuando está tomando una llamada y otra llamada está en espera. Pregunte al administrador de su sistema si su teléfono tiene acceso a esta característica.



1. Presione **PGM**, después presione **ALL PAGE**.
 - ▮ La tecla **ALL PAGE** destellará lentamente y la pantalla muestra Program Station...Ring Mode.
2. Presione **ALL PAGE** de nuevo, después introduzca su NIP (Número de Identificación Personal).
 - ▮ Las teclas Station 10 y 11 se iluminarán y la pantalla muestra Select Ring...Mode Option.
3. Para seleccionar la opción tonos de llamada descolgado, presione la tecla Station 10.
 - ▮ La tecla Station 10 destella y la pantalla muestra Offhook Ring...Selected.
4. Presione la tecla Station 10 de nuevo.
 - ▮ La pantalla muestra Station XX...Offhook Ring [N].
5. Para encender tonos de llamada descolgado, presione la tecla Station 10, O
Para apagar tonos de llamada descolgado, presione la tecla Station 11.
6. Presione **PGM** para grabar su selección.
7. Presione **HANDS FREE** para salir de la programación.

Estación Llamada por Voz

Cuando una llamada interna es colocada en otra estación, los solicitantes automáticamente serán anunciados a través del altavoz manos libres de la estación receptora. Usted puede cambiar esta característica para que la estación timbre en lugar de esto.

Para apagar la Llamada por Voz:



1. Presione **PGM**, después presione **CONF CALL**.
 - ▮ La pantalla muestra Program Station...Voice Over.
2. Presione **CONF CALL** de nuevo.
 - ▮ Las teclas Station 10 y 11 se iluminan y la pantalla muestra Voice Over is..Enabled.
3. Para encender la Llamada por Voz, presione la tecla Station 10.
Para apagar la Llamada por Voz, presione la tecla Station 11.

4. Presione  para grabar su selección.
5. Presione  para salir de la programación.

Contraste de Pantalla e Iluminación Interna del Teclado

Usted puede ajustar el contraste de la pantalla LCD, y los niveles de iluminación interna de la pantalla LCD y de los teclados de los teléfonos.

Ajustar el Contraste de la Pantalla


Usted puede ajustar el contraste de la pantalla LCD usando las teclas  y . Para ajustar el contraste, el teléfono no debe estar en uso y la música de fondo (opcional) debe estar apagada.


Ajustar los Niveles de Iluminación Interna

Su teléfono tiene dos grupos de teclados para los cuales usted puede ajustar la iluminación interna:

- la pantalla LCD y teclado (amarillo)
- las teclas Line, Station y Funcionales (roja).

Hay cinco niveles de intensidad, desde al apagado al brillante.




Para ajustar la iluminación interna de la pantalla LCD y teclado, presione  repetidamente.

Para ajustar la iluminación interna de las teclas Line, Station y Funcionales, presione  repetidamente.

Modo Nocturno de Iluminación Interna

Si usted utiliza un teléfono en su dormitorio, puede fijarlo para un Modo Nocturno de Iluminación Interna. Cuando está en el Modo Nocturno, y cuando el teléfono no está en uso, las teclas no se iluminarán. Tan pronto como el teléfono sea activado, la iluminación interna se encenderá.

Para encender Modo Nocturno:

1. Presione , después presione .
 - ▶▶▶ La pantalla muestra Night Mode..Enable/Disable.
2. Presione  de nuevo.
 - ▶▶▶ Las teclas Station 10 y 11 se iluminan y la pantalla muestra Night Mode..Disabled.

3. Para encender el Modo Nocturno, presione la tecla Station 10.
Para apagar Modo Nocturno, presione la tecla Station 11.
4. Presione **PGM** para grabar su selección.
5. Presione **HANDS FREE** para salir de la programación.

Música de Fondo, Música en Espera, Música de Alarma del Reloj

Su sistema Comunicqué puede proporcionar música de fondo, música en espera, o música en la alarma del reloj. Pregunte al administrador de su sistema si este tiene esas características opcionales, y si su teléfono tiene acceso a estas características.

Música de Fondo

La música de fondo puede ser escuchada en su teléfono Comunicqué cuando no está siendo usado.


Para encender la música de fondo, presione **HOLD / MUSIC**.

Para apagar la música de fondo, presione **HOLD / MUSIC** de nuevo.

Pre-ajustes de la Estación Radio

Si posee el sintonizador de radio Comunicqué opcional conectado a su sistema, puede programar hasta 8 estaciones de radio de su gusto.

1. Presione **HOLD / MUSIC** para Encender la música de fondo.
2. Presione **#**.
 - ▮▮▮▮ Las 8 teclas Line y las teclas Station 10 a 12 se iluminarán. Las teclas Line representan las 8 estaciones de radio programadas y la tecla Station 12 es la tecla de memoria de programación. La pantalla muestra, por ejemplo 87.9FM A=AM...Vol=SEL HF=Done.
3. Sintonice el Comunicqué a la estación de radio que usted desea usando las teclas **^ VOL** y **VOL v**. Para cambiar a radio AM, presione **2 ABC**.
Para cambiar a radio FM, presione **3 DEF**.
4. Presione la tecla Station 12.
 - ▮▮▮▮ La tecla Station 12 destellará lentamente y la pantalla muestra, por ejemplo, 94.1FM A=AM...Set Memory=L1-L8.
5. Presione una tecla Line para grabar la estación de radio.
6. Repita los pasos 3 al 5 hasta que todas las ubicaciones de las 8 estaciones de radio estén programadas.

7. Cuando haya terminado, presione  **HANDS FREE**.

NOTA: El sistema *Comuniqué* puede reproducir solamente una estación de radio a la vez. Una vez que la estación es seleccionada, será la única estación disponible para todos los teléfonos *Comuniqué*.










Música en Espera

Cuando el sistema *Comuniqué* tiene música de fondo disponible, todas las personas que están llamando escucharán la música cuando sean puestos en espera, o cuando una llamada es transferida de un teléfono *Comuniqué* a otro.




Alarma de Música del Reloj






Usted puede programar su teléfono *Comuniqué* para una hora de alarma diferente cada día de la semana. Si selecciona la opción de música como el sonido de alarma, usted puede seleccionar la estación de radio programada que será escuchada cuando la alarma suene.

Para encender la alarma del reloj:









1. Presione , después presione .
 - La tecla  destellará lentamente y la pantalla muestra `Set Alarm Clock`.
2. Presione  de nuevo.
 - Las teclas Station 10 a la 13 se iluminarán y la pantalla muestra `Select Alarm...Clock Option`.
3. Presione la tecla Station 10.
 - La pantalla muestra `Alarm On...[N] 9=Y, 6=N`.
4. Para encender la alarma del reloj, presione . Para apagar la alarma del reloj, presione .
 - Cuando la alarma del reloj está encendida, la  se iluminará.
5. Presione  para grabar su selección.
 - La pantalla muestra `Select Alarm...Clock Option`.
6. Presione  **HANDS FREE** para salir de la programación.

Para fijar la hora de la alarma:

1. Presione , después presione .
 - La tecla  destellará lentamente y la pantalla muestra `Set Alarm Clock`.




2. Presione  de nuevo.
 - ▮▮▮▮ Las teclas Station 10 a la 13 se iluminarán y la pantalla muestra `Select Alarm...Clock Option`.
3. Presione la tecla Station 11.
 - ▮▮▮▮ La pantalla muestra `Set Alarm Clock...12:00A`.
4. Use el teclado para ingresar la hora. Presione  para hora AM, o  para hora PM.
 - ▮▮▮▮ La pantalla muestra (por ejemplo) `Set Alarm Clock...02:20P`.
5. Presione  para grabar su selección.
 - ▮▮▮▮ La pantalla muestra `Select Alarm...Clock Option`.
6. Presione  para salir de la programación.


Para seleccionar como la alarma del reloj sonará (música o chirrido):

1. Presione , después presione .
 - ▮▮▮▮ La tecla  destellará lentamente y la pantalla muestra `Set Alarm Clock`.
2. Presione  de nuevo.
 - ▮▮▮▮ Las teclas Station 10 a la 13 se iluminarán y la pantalla muestra `Select Alarm...Clock Option`.
3. Presione la tecla Station 12.
 - ▮▮▮▮ La pantalla muestra `Alarm is Chime...6=Music, 2=Chime`.
4. Para seleccionar despertar con música, presione .
 - Para seleccionar despertar con chirrido, presione .
 - ▮▮▮▮ Para despertar con música para trabajar, el administrador de su sistema debe programar una estación de Radio de Alarma del Reloj.
5. Presione  para grabar su selección.
 - ▮▮▮▮ La pantalla muestra `Select Alarm...Clock Option`.
6. Presione  para salir de la programación.

Para fijar el volumen máximo de la estación de radio de alarma del reloj, por favor consulte "Ajustar Niveles de Volumen" en la página 27.



Para seleccionar los días de la semana que la alarma sonará:



1. Presione , después presione .
 - ➡ La tecla  destellará lentamente y la pantalla muestra Set Alarm Clock.

2. Presione  de nuevo.
 - ➡ Las teclas Station 10 a la 13 se iluminarán y la pantalla muestra Select Alarm...Clock Option.

3. Presione la tecla Station 13.
 - ➡ La pantalla muestra



```
S M T W T F S
                    N N N N N N N
```


4. Use las teclas  y  para mover a cada día de la semana.

5. Para hacer que la alarma suene en el día seleccionado, presione .
 - ➡ Para prevenir que la alarma suene en ese día, presione .
 - ➡ En el ejemplo a continuación, la alarma sonará de Lunes a Viernes, pero no Sábado o Domingo.


```
S M T W T F S
                            N Y Y Y Y Y N
```

 En el anterior ejemplo, la alarma sonará de Lunes a Viernes y no en Sábado o Domingo.

6. Para grabar su selección, presione .
 - ➡ La pantalla muestra Select Alarm...Clock Option.

7. Presione  para salir de la programación.

Cuando la alarma suena

Para apagar la alarma, levante y vuelva a descansar el auricular.

Para apagar la alarma y escuchar la música de fondo, presione



Para una "siestecita", presione . La alarma sonará de nuevo en 7 minutos.

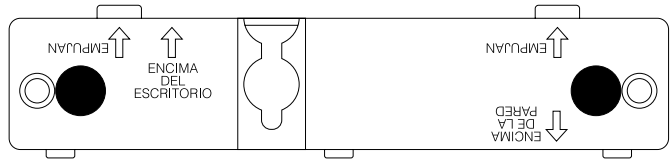
NOTA: Con Alarma de Música, la estación de radio seleccionada será la que se escuchará en espera hasta que una selección diferente sea realizada.

Apéndice A: Instalar Su Teléfono Communiqué

Su teléfono digital Communiqué es conveniente para el uso en el escritorio o para montarlo en la pared usando la plaqueta de montaje incluida. Para proteger la superficie en la cual el teléfono va a ser usado, acople el pie de plástico al teléfono y a la plaqueta de montaje, en los espacios provistos.

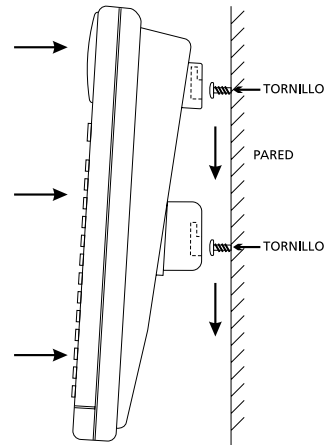
Para Uso en Escritorio

1. Observe las flechas, acople la plaqueta de montaje a la parte posterior del teléfono usando los espacios localizados en la parte superior del teléfono.





Para Uso en Montaje de Pared

1. Observe las flechas, acople la plaqueta de montaje a la parte posterior del teléfono usando los espacios localizados en la *mitad* del teléfono.
2. Localice el área en la pared donde el teléfono va a ser montado y amarre los dos tornillos de montaje a la pared en una distancia que este igual con los dos huecos de montaje en la parte posterior del teléfono.
3. Coloque el teléfono sobre los tornillos y presione hacia abajo para encajarlo en su lugar.



Ajustar el Contraste de Pantalla

Cuando está conectando inicialmente el sistema, el contraste de la pantalla LCD en su teléfono Communiqué está en los ajustes más bajos.

Usted puede ajustar el contraste de la pantalla LCD usando las teclas  y .

Para ajustar el contraste, el teléfono no debe estar en uso y la Música de Fondo (opcional) debe estar apagada. Para más opciones, consulte "Contraste de Pantalla e Iluminación Interna del Teclado" en la página 30.

Apéndice B: Glosario

Tecla de Automatización

Una tecla rectangular con el texto "AUTOMATION" en mayúsculas.

Esta tecla está en la parte superior derecha del teclado de la estación. Su instalador puede conectar su sistema Comunicqué, a través de su sistema de Seguridad, con ciertos dispositivos de "Automatización del Hogar". Equipo especializado es requerido para que esta opción sea disponible. Cuando su sistema es instalado de esta forma, usted puede entrar la función de automatización del hogar usando esta tecla. Consulte con su instalador para más información.

Música de Fondo

La música proporcionada por su sistema Comunicqué para las características de espera, transferencia y alarma del reloj.

Seleccionar Llamadas

Cuando está en el modo de "Seleccionar Llamadas", usted puede escuchar a los que llaman a medida que ellos dejan un mensaje en su buzón. Después, usted puede decidir si desea hablar inmediatamente, o permitir que ellos terminen de dejar el mensaje.

Llamada en Espera

Un servicio ofrecido por la mayoría de las compañías telefónicas. Si usted tiene este servicio, cuando usted está usando el teléfono, el servicio le notificará que una nueva llamada está en su línea. Puede contestar la llamada nueva, y alternar entre las personas que está hablando usando

Una tecla rectangular con el texto "PGM" en mayúsculas.

Identificador de Llamadas

Un servicio ofrecido por la mayoría de las compañías telefónicas. Si tiene este servicio y el equipo de muestra de llamada, su teléfono mostrará los nombres y números telefónicos de los que llaman (teniendo en cuenta que esta información está disponible).

Retención Automática

Esta característica le dará acceso a una línea saliente tan pronto como quede libre. Retención Automática tiene prioridad sobre la línea de regreso de llamada.

Llamada en Conferencia

Usted puede hablar con dos personas diferentes al mismo tiempo usando la característica de llamada en conferencia.

Escuchar en Grupo

Usted puede tener gente en su oficina escuchando una conversación telefónica usando la característica de escuchar en grupo.

Manos Libres

Un método de hacer o contestar llamadas sin tener que levantar el auricular (receptor). Alguna veces también conocido como “teléfono con micrófono”.


Tecla de Línea

LINE 1



Hay ocho teclas de línea numeradas de 1 a 8, localizadas cerca a la parte superior izquierda del teléfono (por favor consulte “La Estación Telefónica Comuniqué” dentro de la cubierta delantera). Estas teclas representan las ocho líneas telefónicas salientes disponibles en el sistema Comuniqué. Estas teclas también son usadas para fijar varias opciones en el sistema.

Búsqueda para Cita

Usted puede usar búsqueda para solicitarle a alguien que lo llame. La persona que usted buscó puede llamarlo presionando  ALL PAGE.

Mensaje Memorando

Un mensaje interno que usted puede grabar y enviar a una o más estaciones.

Centro de Mensajes

El “buzón de voz” del sistema Comuniqué, consiste de un buzón del sistema y hasta 24 buzones personales. Todos los usuarios del sistema pueden escuchar los mensajes dejados en el buzón del sistema desde cualquier teléfono. Un NIP personal (Número de Identificación Personal) usualmente restringe la retirada de mensajes de buzones personales.

Búsqueda

Usted puede usar búsqueda para hacer un anuncio a alguien en el recinto, o para solicitar a alguien que lo llame (búsqueda para cita).

Número de Identificación Personal (NIP)

Un NIP determina si está o no permitido para entrar a ciertas características en su sistema. Por ejemplo, usted debe introducir su NIP con el fin de entrar a su buzón personal (buzón de voz).

Salutación Personal

El mensaje que los solicitantes escucharán cuando son transferidos a su buzón de voz.



Tecla Program (PGM)

La “PGM” es una abreviación de la palabra “Program”. Usted usará esta tecla cuando esté fijando su estación Comuniqué.


Rellamar

Una forma rápida de marcar el número de la última llamada realizada.

Recorrer

En ocasiones, será instruido de recorrer a través de artículos anunciados en la pantalla. Las teclas  y  actúan como teclas "recorrer" en ciertos menús del sistema.



Tecla de Seguridad

 Esta tecla está en la parte izquierda superior del teclado de la estación. Su instalador puede conectar su sistema Comunicé a su sistema de Seguridad. Equipo especial es requerido para que esta opción sea disponible. Cuando su sistema sea fijado de esta forma, usted puede entrar a su sistema de seguridad usando esta tecla. Consulte con su instalador para más información.

Station

Un teléfono individual Comunicé.

Tecla Station

STATION
10  22  Hay 24 teclas station (estación) , numeradas de 10 a 33, localizadas junto al lado derecho del teléfono en dos filas verticales. Estas teclas corresponden a las 24 estaciones (teléfonos) disponibles en el sistema Comunicé. Estas teclas también son usadas para fijar varias opciones en el sistema.

Administrador del Sistema

La persona responsable de la programación del sistema de su sistema Telefónico Comunicé.

GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía.

Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para los clientes en Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd., no será responsable por los costos de aduana, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por falla en el suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo

ninguna circunstancias Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de sustitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad.

Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd., no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls Ltd., recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Cierre del Instalador

Cualquier producto regresado a DSC con la opción de Cierre del Instalador habilitada y ninguna otra falla aparente estará sujeto a cargos por servicio.

Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number of this equipment.

NOTIFICATION TO TELEPHONE COMPANY The customer shall notify the telephone company of the particular line to which the connection will be made, and provide the FCC registration number and the ringer equivalence of the protective circuit.

FCC Registration Number: F53CAN-24626-MF-E

AC REN: 1.4BDC REN = 1.2

Service Order Code: 9.0F

USOC Jack: RJ11C Authorized Network Ports: 02LS2

TELEPHONE CONNECTION REQUIREMENTS Except for the telephone company provided ringers, all connections to the telephone network shall be made through standard plugs and telephone company provided jacks, or equivalent, in such a manner as to allow for easy, immediate disconnection of the

terminal equipment. Standard jacks shall be so arranged that, if the plug connected thereto is withdrawn, no interference to the operation of the equipment at the customer's premises which remains connected to the telephone network shall occur by reason of such withdrawal.

INCIDENCE OF HARM Should terminal equipment or protective circuitry cause harm to the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify the customer that temporary disconnection of service may be required; however, where prior notice is not practicable, the telephone company may temporarily discontinue service if such action is deemed reasonable in the circumstances. In the case of such temporary discontinuance, the telephone company shall promptly notify the customer and will be given the opportunity to correct the situation.

ADDITIONAL TELEPHONE COMPANY INFORMATION The security control panel must be properly connected to the telephone line with a USOC RJ-31X telephone jack.

The FCC prohibits customer-provided terminal equipment be connected to party lines or to be used in conjunction with coin telephone service. Interconnect rules may vary from state to state.

CHANGES IN TELEPHONE COMPANY EQUIPMENT OR FACILITIES

The telephone company may make changes in its communications facilities, equipment, operations or procedures, where such actions are reasonably required and proper in its business. Should any such changes render the customer's terminal equipment incompatible with the telephone company facilities the customer shall be given adequate notice to the effect modifications to maintain uninterrupted service.

RINGER EQUIVALENCE NUMBER (REN) The REN is useful to determine the quantity of devices that you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that you may connect to your line, you may want to contact your local telephone company.

EQUIPMENT MAINTENANCE FACILITY If you experience trouble with this telephone equipment, please contact the facility indicated below for information on obtaining service or repairs. The telephone company may ask that you disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

Digital Security Controls Ltd. 160 Washburn St., Lockport, NY 14094